

врата и да не остави мъжът си подиръ полънощъ да влѣзе. — Она и направила това въ слѣдующа-та нощъ: и добрий нейнъ мъжъ принудилъ се да спи вжнъ подъ открито небе. — Понеже онъ на другий день пакъ отишелъ въ вино-продавницѣ-тъ, то за да му не затворятъ пакъ врата-та, задяналъ ги и ги занесълъ съ себе си въ винопродавницѣ-тъ.

Винопродавница	— cabaret (м)	Влѣзвамъ	— entrer
Среднощъ	— minuit	Следующий	— le suivant
Упивамъ се	— s'enivrer	Принуждавамъ се	être forcé
Сжрдѣхъ се	— se facher	Да спи	— dormir
За това	— dont, en	Вжнъ	— dehors
Струвамъ	— faire	Подъ открито	à la belle
Совѣтовамъ	— conseiller	то небе	} étoile
Затварямъ	— fermer	Понеже	— puisque
Къщна врата	— porte de la maison	Задявамъ	— mettre sur le dos
Полнощъ	— minuit	Заносямъ	— amporter

КРАЙ НА ВТОРА-ТА ЧАСТЪ.

Няколко по обикновенни Френско Български Разговори.

Dialogue premier.

Pour saluer quelqu'un.

Monsieur, Madame, Mademoiselle, je vous souhaite le bon jour.
Je vous le souhaite pareillement.

Comment vous portez-vous?
Je me porte bien Dieu merci

D'où venez-vous à présent?
Je viens du café.

Qu'est-ce qu'on y dit de nouveau?

Pas grand chose, il ne vaut pas la peine d'en parler.

Първи разговоръ.

За да се поздрави некой

Господица, Госпожа, Госпожица, желяжъ ви добръ день.
Подобно ви го желяжъ и азъ.

Какъ се намирате ви?
Азъ съмъ добръ благодарѣнъ Бога (слава Богу).

Отъ дѣ идете сега?
Азъ иджъ отъ кафенѣ-то.
Що се казва тамъ нѣщо ново?

Ничо замѣчително, не си струва трудъ-тъ да се хортува за него.